

Parish Ministries / Ministerios de la Parroquia

Director of Religious Education: Sylvia Cruz, sylvia.rcruz@gmail.com; 210-415-1364

OCIA: Diana Bonelli, 210-336-2638

Cemetery/Cementerio: Florinda Uriegas & Maria White, 830-399-2142

Weekday mass and devotions: Mary Frances Anderson, mfrananderson@aol.com

Men's Prayer Group: Deacon Estevan Bautista, 817-300-1145

Women's Prayer Group: Patricia Bautista, 817-657-2128

Catholics in Action (Bingo): Rebecca Mainez, 210-313-8776

Pastoral Council/Consejo Pastoral: Ricardo Abundes, 956-459-4395

Spanish Ministry/Ministerios en Español

Educación religiosa en Español: Monica Rodriguez, 206-304-8524

Caminando Con Maria grupo de oración: Deacon John Rodriguez, 253-279-4693 &

Alma Salguero, almadios90@gmail.com

Danza Corazon de Maria (Matachines): Imelda Cruz, 210-473-0350



What is a plenary indulgence?

An indulgence, as the Catechism of the Catholic Church explains, is the remission (pardoning) before God of the temporal punishment for sins already forgiven through confession and absolution. While the sins are forgiven through confession, the punishment remains. In short, plenary indulgence allows the soul to return to the state it was in when it was baptized. This is achieved through the Church when a Christian faithful fulfills certain conditions. It is important to note that indulgences can be obtained either for oneself or for the soul of a deceased person, but never for someone living. In addition, there are partial and plenary indulgences.

Pope Paul VI highlighted that gaining indulgences, particularly for the souls in purgatory, is a significant expression of charity and a way to focus on the spiritual realm.

How can I gain a Plenary Indulgence?

Remember that you can only gain one plenary indulgence a day, and there are four ways to do this.

Meditating on the Way of the Cross: You can gain a plenary indulgence by personally praying the Way of the Cross or by joining your piety to that of the Supreme Pontiff, either in person or through the media.

Praying the Holy Rosary: You should pray it with devotion in a church, oratory, in a family, in a religious community or in an association of the faithful. It is required to pray at least a quarter of the Rosary in a row and meditate on the mysteries.

Eucharistic Adoration: Visit the Blessed Sacrament for at least half an hour to adore it. You may also recite the hymn "Tantum ergo" after the Mass of the Lord's Supper on Holy Thursday.

Reading or listening to Sacred Scripture: Read Sacred Scripture with veneration for at least half an hour or listen to it through an audio or video device.

To gain the plenary indulgence, it is necessary to fulfill four additional conditions: confession of sins, receiving Holy Communion and praying for the intentions of the Holy Father, and complete detachment from all sin.

¿Que es una indulgencia plenaria?

La indulgencia, explica el Catecismo de la Iglesia Católica, es la remisión (indultando) ante Dios de la pena temporal por los pecados ya perdonados mediante la confesión y la absolución. Aunque los pecados se perdonan mediante la confesión, el castigo permanece. En resumen, la indulgencia plenaria permite que el alma regrese al estado en que estaba al ser bautizada.

Esto se logra a través de la Iglesia cuando un fiel cumple ciertas condiciones. Es importante destacar que las indulgencias pueden obtenerse tanto para uno mismo como para el alma de un difunto, pero nunca por alguien vivo. Además, existen indulgencias parciales y plenarias.

El Papa Pablo VI destacó que obtener indulgencias, particularmente por las almas del purgatorio, es una expresión significativa de caridad y una manera de centrarse en el reino espiritual.

¿Cómo ganar una Indulgencia Plenaria?

Recuerden que solo se puede ganar una indulgencia plenaria al día, y hay cuatro maneras de hacerlo.

Meditar el Vía Crucis: Puedes obtener una indulgencia plenaria rezando personalmente el Vía Crucis o uniéndote a tu piedad al que realiza el Sumo Pontífice, ya sea en persona o a través de los medios de comunicación.

Rezar el Santo Rosario: Debes rezarlo con devoción en una iglesia, oratorio, en familia, en comunidad religiosa o en una asociación de fieles. Se requiere rezar al menos una cuarta parte del Rosario seguido y meditar en los misterios.

Adoración Eucarística: Visitar el Santísimo Sacramento durante al menos media hora para adorarlo. También puedes recitar el himno "Tantum ergo" después de la Misa de la Cena del Señor el Jueves Santo.

Leer o escuchar las Sagradas Escrituras: Leer la Sagrada Escritura con veneración durante al menos media hora, o escucharla a través de un aparato de audio o video.

Para ganar la indulgencia plenaria, es necesario cumplir tres condiciones adicionales: ir a confesarse, recibir la Sagrada Comunión y orar por las intenciones del Santo Padre, y desapego completo de todo pecado.



April 20, 2025 / 20 de abril 2025

St. Mary's Church

*"...my soul is glad because of God
My Savior..."*

Luke 1:47

*"...mi alma se alegra a causa de Dios
Mi Salvador..."*

Lucas 1:47

19711 N. Dixon Rd.

PO Box 295

Somerset, TX 78069

**Celebration of the Eucharist
Celebración de la Eucaristía**

Saturday / Sábado 4:00 p.m. English

Sunday / Domingo 8:00 a.m. Español

Sunday / Domingo 11:00 a.m. English

Monday, Wednesday, Friday/Lunes, Miércoles, Viernes
8:00 a.m.

The Holy Rosary is prayed before all Masses

El Santo Rosario es rezado antes de todas las Misas

Divine Mercy Chaplet is prayed after Mass on M & F

*Coronillo a la Divina Misericordia es rezada en Inglés
después de Misa los L & V*

Holy Hour / Hora Santa

Friday after mass / Viernes después de Misa



Fr. James Kotara, Pastor

Deacon John Lee Rodriguez

Deacon Estevan Bautista

Director of Religious Education

Directora de Educación Religiosa

Sylvia Cruz, sylvia.rcruz@gmail.com

210-415-1364

Educación en Español

Monica Rodriguez 206-304-8524

Order of Christian Initiation of Adults (OCIA)

Diana Bonelli 210-336-2638

OVASE Coordinator/OVASE Coordinador

830 701-3123

Victim's Assistance/Safe Environment

Asistencia a Víctimas/Ambiente Seguro

Pastoral Center/Centro Pastoral: 1-877-700-1888

Cemetery / Cementerio 830-399-2142

Sacrament of Reconciliation

**Before Mass on Saturday, 3:00 to 3:50 PM,
and anytime by appointment.**

Sacramento de Reconciliación

**Antes de Misa el Sábado a 3:00 to 3:50 PM,
Y en cualquier momento con cita previa.**

Sacrament of Anointing the Sick

**Please inform Fr. Jim when someone is sick
and needs anointing.**

Sacramento de la Unción de los Enfermos

**Por favor informar al Padre Jim cuando alguien
está enfermo y necesita unción.**

Office Hours / Horas de Oficina

Mon-Wed-Thurs / Lun-Mie-Jue

9:00 a.m. - 5:30 p.m.

Tues / Mar: 10:30 a.m. - 4:00 p.m.

Tel: 830-701-3123

Emergency: 210- 612-3748

stmarys.somerset.tx@gmail.com

Website/Sitio web: www.stmcstx.org

Facebook: <https://www.facebook.com/stmaryssomerset>

Archdiocese of San Antonio

www.archsa.org

WELCOME / BIENVENIDOS

We extend a warm welcome to anyone new to our parish family & all visitors who celebrate with us throughout the year. If you would like to join this parish, please stop by the office and complete the registration form.

Extendemos una cálida bienvenida a cualquier persona nueva en nuestra familia parroquial y a todos los visitantes que celebran con nosotros durante todo el año. Si desea unirse a esta parroquia, pase por la oficina y complete el formulario de registro.

Extendemos una cálida bienvenida a cualquier persona nueva en nuestra familia parroquial y a todos los visitantes que celebran con nosotros durante todo el año. Si desea unirse a esta parroquia, pase por la oficina y complete el formulario de registro.



Easter Sunday of the Resurrection of the Lord/ Domingo de Pascua

Why search for the dead? Today the dead have been raised! / ¿Por qué buscar a los muertos?
¡Hoy los muertos han resucitado!
- Luke 24:1-12 / -Lucas 24:1-12

SAT	4/19 8:30 PM	+Robert Anthony Cruz +Natie Zuniga
DOM	20/4 8:00 AM	Por La Familia Parroquial
SUN	4/20 11:00 AM	+Steve Barbola by Carmen Barbola +Romana & +Anthony Salazar by Daughter
MON	4/21 8:00 AM	+Steve Barbola by Carmen Barbola
WED	4/23 8:00 AM	+Steve Barbola by Carmen Barbola
FRI	4/25 8:00 AM	Blessings for the Daily Mass Group
SAT	4/26 4:00 PM	+Frances Rodriguez by Family +Robert Martinez For the Parish Family
DOM	27/4 8:00 AM	+Las Animas de Purgatorio
SUN	4/27 11:00 AM	+Steve Barbola by Carmen Barbola For the Parish Family +For all Souls in Purgatory

We pray for all the sick in our parish, including: / Oramos por todos los enfermos de nuestra parroquia incluso:
Father Jim Kotara, Gloria Apaez, Daniel Garza, Dolores Lopez, Nicholas Montney, Josie Cruz
That the Lord give them strength and restored health. Que el Señor les dé fuerzas y les devuelva la salud.

Mon/Lun:	<u>Acts 2:14, 22-33</u> <u>Psalm 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11</u> <u>Matthew 28:8-15</u>
Tue/Mar:	<u>Acts 2:36-41</u> <u>Psalm 33:4-5, 18-19, 20 and 22</u> <u>John 20:11-18</u>
Wed/Miè:	<u>Acts 3:1-10</u> <u>Psalm 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9</u> <u>Luke 24:13-35</u>
Thu/Jue	<u>Acts 3:11-26</u> <u>Psalm 8:2ab and 5, 6-7, 8-9</u> <u>Luke 24:35-48</u>
Fri/Vie:	<u>Acts 4:1-12</u> <u>Psalm 118:1-2 and 4, 22-24, 25-27a</u> <u>John 21:1-14</u>
Sat/Sáb:	<u>Acts 4:13-21</u> <u>Psalm 118:1 and 14-15ab, 16-18, 19-21</u> <u>Mark 16:9-15</u>
Sun/Dom:	<u>Acts 5:12-16</u> <u>Psalm 118:2-4, 13-15, 22-24</u> <u>Revelation 1:9-11a, 12-13, 17-19</u> <u>John 20:19-31</u>

CCD classes in English Sundays from 9:15 am-10:30 am. / OCIA classes on Thursdays at 6:30 p.m.
Confirmations: Saturday, April 26 at 1:00 pm. at St. Peter the Fisherman
First Holy Communion (English CCD): Saturday, May 10 at 10:00 a.m. at St. Mary's.
 Clases de Catecismo en español los sábados 9:00 am—10:30 am.
Confirmaciones: el sábado 26 de abril a la 1:00 pm en St. Peter the Fisherman
Primera Comunión (Español): el sábado 24 de mayo a las 11:00 en St. Mary's.

Upcoming Events / Próximos Eventos:

*The Spanish Prayer group meets **every Monday & Tuesday from 7:00-9:00 pm.** All are welcome. Email almadios90@gmail.com for more information.*
*El grupo de oración en español se reúne **todos los lunes y martes de 7:00 a 9:00 p.m.** Todos son bienvenidos. Envíe un correo electrónico a almadiedios90@gmail.com para obtener más información.*

Saturdays in April @ 7:30-9:00 a.m.: The Men's Prayer Group will meet in the hall at **St. Mary's**.
Los sábados de abril a las 7:30-9:00 a.m.: El grupo de oración de hombres se reunirá en el salón de **St. Mary's**.

April 26 & 27: Land of Peace, a non-profit organization will have religious articles made from olive wood from the Holy Land available for sale outside the church after each mass next weekend. A presentation will be made during announcements providing more information regarding their work.

26 y 27 de abril: Land of Peace, una organización sin fines de lucro, tendrá artículos religiosos hechos de madera de olivo de la Tierra Santa disponibles para la venta fuera de la iglesia después de cada misa el próximo fin de semana. Se realizará una presentación durante los anuncios brindando más información sobre su trabajo.



April 27: Divine Mercy Sunday: Our Lord Jesus said, The soul that will go to Confession and receive Holy Communion shall obtain complete forgiveness of sins and punishment. On that day all the divine floodgates throughout which graces flow are opened. Let no soul fear to draw near to Me, even though its sins be as scarlet... Mankind will not have peace until it turns to the Fount of My Mercy.”-Saint Faustina, Diary, 699



27 de abril: Domingo de la Divina Misericordia: Nuestro Señor Jesús dijo: «El alma que se confiese y reciba la Sagrada Comuni3n obtendr3 el perd3n completo de los pecados y las penas. Ese d3a se abren todas las compuertas divinas por donde fluyen las gracias. Que ninguna alma tema acercarse a M3, aunque sus pecados sean como la grana... La humanidad no tendr3 paz hasta que se vuelva a la fuente de mi Misericordia». —Santa Faustina, Diario, 699

The **Archbishop's Appeal for Ministries** is under way! Please prayerfully consider a donation to our Mission of Hope so that we can consistently care for those who rely upon the archdiocese and our programs for life and faith sustaining support. Please visit https://archsa.org/aafm_giveasa to give today! Have questions? Please call (210) 734-1910.

¡La Campaña del Arzobispo para los Ministerios está en marcha! Considere hacer una donación a nuestra Misión de Esperanza para que podamos cuidar constantemente tanto de aquellos que dependen de la Arquidiócesis como de nuestros programas para el sustento de la vida y la fe. ¡Visite https://archsa.org/aafm_giveasa para donar hoy! ¿Tiene preguntas? Llame al (210) 734-1910.